

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 74 (1956)  
**Heft:** 20

**Artikel:** Untersuchungen an einem geschweissten Trägerstoss  
**Autor:** Frei, M.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-62624>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# 50 Jahre V. S. B.

## Verband Schweizerischer Brückenbau- und Stahlhochbau-Unternehmungen

Längst ist der V. S. B. den schweizerischen und auch ausländischen Fachleuten ein Begriff geworden — den einen wegen seiner wirtschaftlichen Bedeutung, den andern wegen seiner von Mirko Roß gegründeten Technischen Kommission (TKVSB), die durch ihre wissenschaftliche Tätigkeit viel zur Entwicklung der Stahlbauweise beigetragen hat. Auf die Geschicke des Verbandes einzutreten, dürfen wir uns hier versagen unter Hinweis auf die von ihm selber publizierte reichhaltige Literatur. Um so lieber aber ergreifen wir die Gelegenheit, das Jubiläum zur Geltung zu bringen durch die Veröffentlichung zeitgenössischer Werke und Untersuchungen von Verbandsmitgliedern, die vom Stande des Stahlbaues in der Schweiz Zeugnis ablegen. Vergleichen wir dieses Heft mit den ähnlichen früheren (1943, Band 122, Nr. 5 und 1953, Nr. 23 und 25), so ist deutlich festzustellen, wie rasch sich die Technik des Stahlbaues entwickelt und wie einerseits neben das klassische Gebiet des Brückenbaues Stahlhochbau, Industriebau, Mastenbau, Stahlwasserbau mit immer wieder neuen Lösungen treten, wie aber auch andererseits altbekannte Aufgaben in neuen technischen Formen gelöst werden (Rohrbau, Deckenkonstruktionen, Faltschützen usw.). Unser Heft erhebt keinen Anspruch auf Vollständigkeit — es wäre uns auch nicht einmal möglich, alle V. S. B.-

Firmen zum Wort kommen zu lassen — aber es möchte als Zeichen der dankbaren Anerkennung gewertet werden für das, was die schweizerischen Stahlbauingenieure und ihre Werkstätten in zäher Arbeit leisten. So wünschen wir dem V. S. B., mit dem wir traditionell gute Beziehungen unterhalten, seinem Präsidenten Dr. C. F. Kollbrunner und seinem initiativen Geschäftsführer Dr. M. Baeschlin, das Jubiläum möge als Auftakt zu weiterem Wirken in Freude verlaufen!

Heute vor 50 Jahren hat der V. S. B. seine Tätigkeit aufgenommen. Ein einziger der Damaligen ist noch am Leben: Bernhard Ammann in Basel. Ihm gilt heute unser Gruss, und jenen, die vom Schauplatz ihrer Tätigkeit abberufen worden sind, unser ehrendes Gedenken. Nur einen von ihnen, Eduard Geilinger, möchten wir nennen. Einmal, weil er im V. S. B. führend war und in den Spalten unserer Zeitschrift besonders oft zur Feder gegriffen hat, sodann aber vor allem, weil er den Typus des zähen, gewissenhaften und aufgeschlossenen Ingenieurs verkörperte, der die Musik pflegte und sich neben allen fachlichen Leistungen auch als aktiver Politiker für das öffentliche Wohl einsetzte. Männern seines Schlags wird es der V. S. B. verdanken, wenn er auch im zweiten Halbjahrhundert blüht und gedeiht.

Zürich, den 1. Mai 1956.

W. Jegher

Diesem Heft folgt am 16. Juni ein zweites Stahlbau-Heft, welches dem Industriebau, Brückenbau und Stahlwasserbau gewidmet ist.

## Untersuchungen an einem geschweissten Trägerstoss

Von Dipl. Ing. M. Frei, Oberingenieur in Firma Wartmann & Cie. AG., Brugg

DK 624.014.25

Der geschweisste Stumpfstoss der Walzträger zeigt den Nachteil, dass, insbesondere wenn es sich um Montage-schweissungen handelt, die Uebergangszone zwischen Steg und Flansch nicht in zufriedenstellender Weise durchgeschweisst werden kann. Einerseits bieten sich formbedingte Schwierigkeiten infolge der örtlichen Querschnittverstärkung und infolge der Behinderung der Elektrodenführung durch den Steg beim Schweissen des Flansches. Andererseits zeigt sich gerade an dieser Stelle oft eine Anhäufung von Verunreinigungen als Seigerungsreste, die, wenn auch bei einwandfreien Produkten nur in disperser Form vorkommend, auf die Schweissung von nachteiliger Wirkung sind.

Diese Gründe führten dazu, eine Stossausbildung zu suchen, die in erster Linie eine durchgehende Schweissung der Flansche unter Vermeidung von Schlackenresten und Fehlstellen in der Kernzone ermöglicht. Die Elektrode sollte normal ohne Behinderung durch den Steg geführt werden können. Diese Forderung führte zur Anordnung je eines Loches am Stegrand beim Uebergang zum Ober- bzw. zum Untergurt. Bei Baustellenstössen besteht die weitere Schwierigkeit ungünstiger Arbeitslagen der Schweissnaht, z. B. Ueberkopfschweissungen, die mit Rücksicht auf die Qualität zu vermeiden sind. Diese Umstände kann man umgehen, indem man in der Werkstätte auf den beim Einbau unten liegenden Flächen der Flansche Auftragsraupen legt, die anschliessend an die beendigte Montageschweissung plan abge-

arbeitet werden. Nachteilig bei der Ausführung der Stumpfstösse mit Loch ist die Unterbrechung des Spannungsflusses durch die Aussparung, besonders für Träger, die unter wechselnder Beanspruchung stehen. Andererseits weisen aber genietete Träger auch keine stetige Verbindung zwischen Steg und Flansch auf, so dass es möglich sein sollte, bei beschränkten Abmessungen des Loches doch eine befriedigende Festigkeit des Stosses zu erhalten.

Es ist vor allem wesentlich, die Ursprungsfestigkeit einer solchen Stossverbindung festzustellen und sie mit der Ursprungsfestigkeit des gelochten Stabes bzw. der Nietverbindung zu vergleichen, die den Wert von 18 kg/mm<sup>2</sup> aufweist. Zu diesem Zwecke wurde eine Reihe von Versuchen an einem grösseren Breitflanschträger vorgenommen, die interessante Ergebnisse für die Ausführung solcher Stösse zeigten.

Der Versuchsträger I ist in Bild 1 dargestellt. Er besteht aus einem DIE 55 in beruhigtem Thomasstahl. Die Stossnähte der Flansche sowie der im Zugbereich liegende Teil der Stegnaht wurden blecheben abgearbeitet. Da die Stösse ihren grössten Wert als Montagestösse hätten, wurde der Versuchsstoss entsprechend gestaltet und in jener Lage geschweisst, wie dies auf der Baustelle geschehen würde. Als Elektrode fand die Marke Supercito F 177 der Elektrodenfabrik Oerlikon Verwendung. Mit diesem Träger wurden die folgenden Versuche durchgeführt:

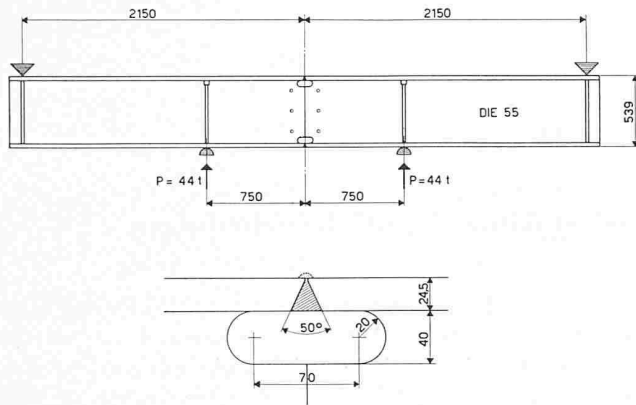


Bild 1. Versuchsträger I mit Detail 1:5

1. Biege-Ermüdungsversuche mit dem ganzen Träger im Pulsator.
2. Metallographische Untersuchung des Schweißmaterials im Zugflansch.
3. Bestimmung der Härte nach Vickers an einem aus dem gebrochenen Zugflansch herausgearbeiteten Probestab.
4. Zugermdungsversuche mit aus dem Druckflansch herausgearbeiteten Probestäben.
5. Zugversuch mit dem aus der gebrochenen Naht entnommenen Schweißgut.
6. Pulserversuch mit dem aus der gebrochenen Naht entnommenen Schweißgut.
7. Ultraschalluntersuchung an drei Probestäben, die aus dem geschweissten Druckgurt stammen und hernach für Pulserversuche verwendet worden sind.

Der Träger wurde mit zwei Einzellasten zwischen 4 t und 44 t pulsiert (Bild 2). Er wies eine Ursprungsfestigkeit kleiner als 14,6 kg/mm<sup>2</sup> auf. Dieses niedrige Ergebnis wurde durch kleine Schlackeneinschlüsse verursacht, die zwischen den einzelnen Schweißraupen lagen (Bilder 3a und 3b). Die Härteproben nach Vickers haben normale Werte ergeben. Die Pulsierproben mit Stäben aus dem noch intakten Druckgurt ergaben Ursprungsfestigkeitsbezuglich 10<sup>6</sup> Lastwechsel von 22,0, 26,5 und 30,2 kg/mm<sup>2</sup>. Bei den niedrigen Werten ging der Bruch von Poren im Schweißgut aus, beim hohen Wert trat der Bruch im vollen Material ein. Diese Proben zeigten, dass die Schweißnaht an und für sich als sehr gut zu bezeichnen ist.

Das der gebrochenen Naht entnommene Schweißgut wies eine Zugfestigkeit von 58,2 kg/mm<sup>2</sup>, eine Streckgrenze von 52,4 kg/mm<sup>2</sup> und eine Dehnung von 25 % auf. Die Ursprungsfestigkeit bezüglich 10<sup>6</sup> Lastwechsel lag bei 45,9 kg/mm<sup>2</sup>. Die Ultraschallprüfung der Probestäbe aus dem intakten

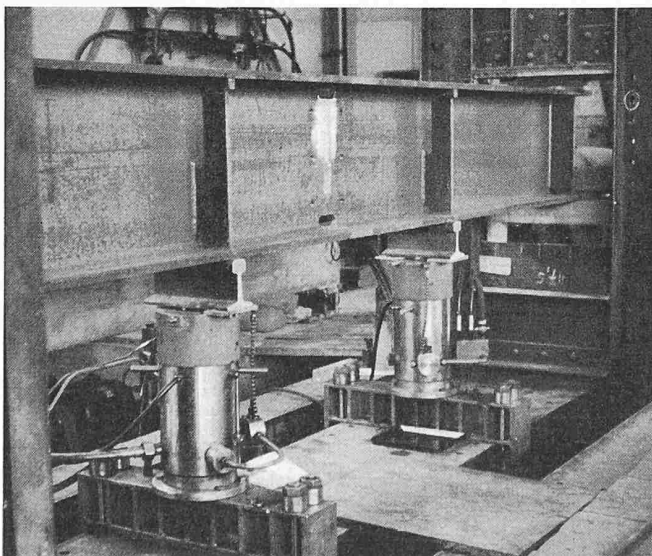


Bild 2. Versuchsträger I im Pulsator

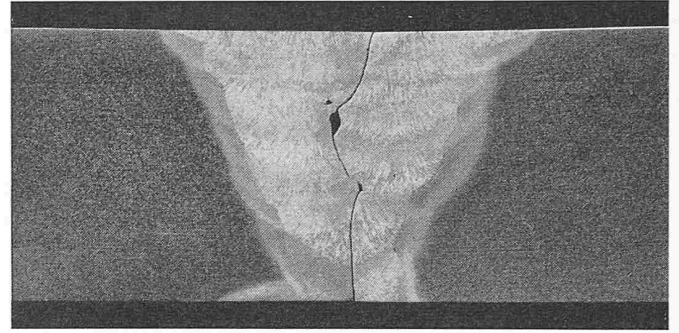


Bild 3a. Makroaufnahme der ungenügenden Naht, 1,5fache Naturgrösse

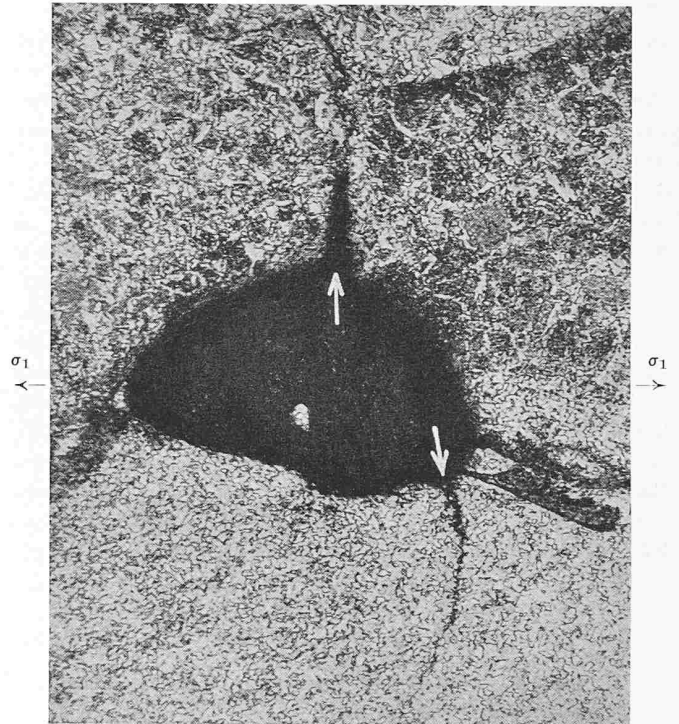


Bild 3b. Mikroaufnahme der ungenügenden Naht, 100fache Vergrößerung. Schlackeneinschluss zwischen zwei Schweißraupen mit Anrissen

Druckgurt gab ein negatives Resultat, d. h. es konnten weder Risse noch Hohlräume festgestellt werden. Hierbei ist aber zu beachten, dass die Abmessung der Prüfkörper für eine sichere Prüfung zu klein war. Auch die Röntgendurchstrahlung zeigte nur wenige äusserst kleine Fehlstellen.

Die metallographische Untersuchung hat das Vorhandensein grösserer und kleinerer Schlackeneinschlüsse nachgewiesen, die zum Teil in unmittelbarem Zusammenhang mit der Bruchstelle lagen. Diese Schlackenketten befanden sich zwischen den einzelnen Schweißlagen und zeigten Anrisse, die als Ermüdungsrisse zu bewerten sind.

Dieses insgesamt gesehen einerseits ungünstige, andererseits auch widerspruchsvolle Ergebnis führte dazu, die Untersuchungen mit einem zweiten Träger weiterzuführen.

Als erstes wurde der Zugermdungsversuch mit einem Probestab, der aus der Mittelpartie des Flansches beim Uebergang zum Steg geschnitten war, wiederholt. Er ergab eine Ursprungsfestigkeit kleiner als 19 kg/mm<sup>2</sup>. Grundmaterial beruhigter Thomasstahl. Elektroden Supercito F 177. Kleine Fehlstellen in der Naht.

Der Versuchsträger II (Bild 4) war in seinen Abmessungen wenig vom Träger I verschieden. Um über den Einfluss der Grösse des Loches einigermaßen orientiert zu werden, wurden die Aussparungen am Obergurt und am Untergurt verschieden gross gemacht. Vorgängig des Ermüdungsversuches wurde ein statischer Biegeversuch mit Dehnungsmessungen und Spannungsbestimmungen durchgeführt. Die Belastung erfolgte stufenweise bis zu einem Grösstbetrag von

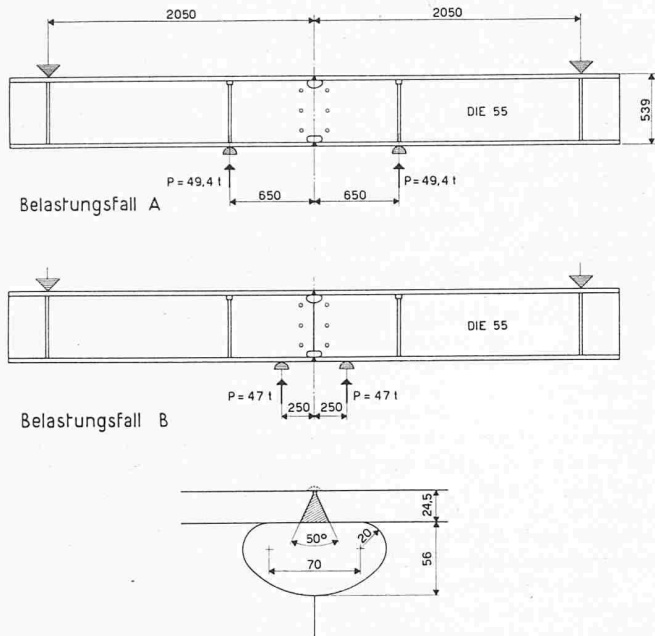


Bild 4. Versuchsträger II, mit Detail 1:5

$P = 44$  t, wobei zwischen den einzelnen Stufen auf Null entlastet wurde. Die Ergebnisse sind in Bild 5 aufgetragen.

Es ist daraus vor allem ersichtlich, dass die Höhe der Aussparungen mit Vorteil so klein wie schweisstechnisch nur möglich gehalten werden sollte. Die Spannungsspitze am inneren Rand überschreitet bei einer Öffnungshöhe von 56 mm den dreifachen rechnerischen Wert, der sich für den vollen Querschnitt bestimmen lässt. Dagegen zeigt eine Aussparungshöhe von nur 40 mm Randspannungen, die nur um rd. 50 % gegenüber den rechnerischen des vollen Querschnittes erhöht sind. In Bild 5 sind auch noch die Restspannungen eingetragen, die bei völliger Entlastung verblieben sind. Offenbar handelt es sich hierbei um umgelagerte Walz- und Schweiß-Spannungen.

Der Pulsationsversuch am Träger hat bei einwandfreier Naht, geschweisst mit der Elektrode Univers W, eine Ursprungsfestigkeit von 19,8 kg/mm<sup>2</sup> ergeben. Dieses Resultat kann als gut bewertet werden, übersteigt es doch den entsprechenden Wert beim gelochten Stab um 10 %. Da dieses eine gute Resultat nicht restlos zu überzeugen vermochte und

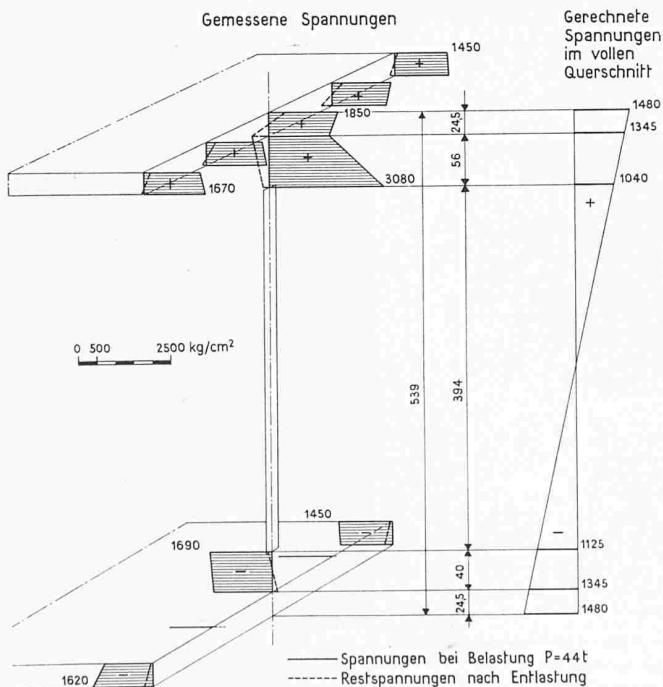


Bild 5. Spannungsverteilung im Stossquerschnitt aus statischer Belastung mit max.  $P = 44$  t

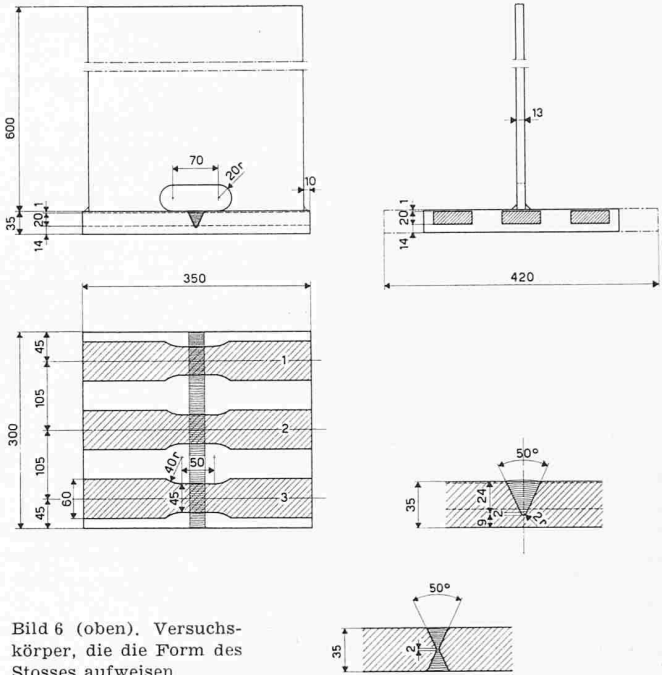


Bild 6 (oben). Versuchskörper, die die Form des Stosses aufweisen

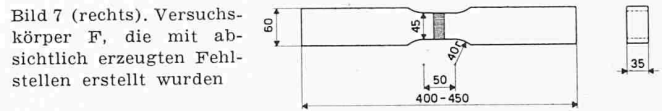


Bild 7 (rechts). Versuchskörper F, die mit absichtlich erzeugten Fehlstellen erstellt wurden

da damit der Misserfolg bei Versuch I nicht erklärt werden konnte, wurde eine Reihe weiterer Kleinversuche durchgeführt. Man hat hierfür Versuchskörper geschweisst, welche die geometrische Form des Stosses mit der daraus folgenden Behinderung des Schweißens berücksichtigen. Als Material stand beruhigter Flachstahl in Siemens-Martinqualität zur Verfügung (Bild 6).

Bei den Reihen 1 und 2 wurde versucht, durch Hindern der Querschrumpfung die Rissanfälligkeit des ersten Laufes ungünstig zu beeinflussen, indem im 35 mm dicken Flansch eine Kehle von 26 mm gefräst und dann mit Schweißgut ausgefüllt wurde. Das überstehende Grundmaterial wurde anschließend auf 20 mm abgearbeitet.

Die drei Versuchsreihen zeigten folgende Ergebnisse:

1. Proben geschweisst mit Elektroden Supercito S, plan-eben abgearbeitet. Ursprungsfestigkeiten:

$$S_1 : 25,7 \text{ kg/mm}^2 \quad S_2 : 26,0 \text{ kg/mm}^2 \quad S_3 : 27,6 \text{ kg/mm}^2$$

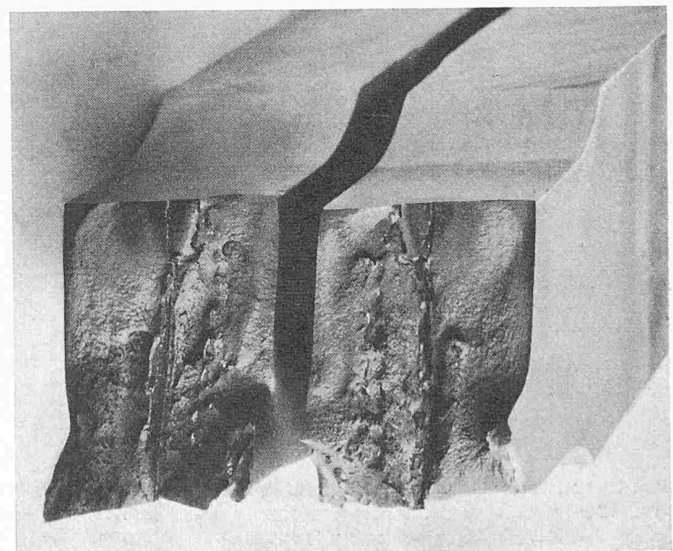


Bild 8. Bruchfläche des Versuches F

2. Proben geschweisst mit Elektroden Univers W, planeben abgearbeitet. Ursprungsfestigkeiten:

$$U_1 : 28,4 \text{ kg/mm}^2 \quad U_2 : 28,2 \text{ kg/mm}^2 \quad U_3 : 29,1 \text{ kg/mm}^2$$

3. Proben aus Flachstahl geschnitten (Bild 7), mit Elektrode Supercito F 177 mit absichtlich erzeugten Fehlstellen (Bild 8), geschweisst, planeben abgearbeitet. Ursprungsfestigkeiten:

$$F_1 : 23,0 \text{ kg/mm}^2 \quad F_2 : 23,4 \text{ kg/mm}^2$$

Aus diesen drei Serien geht hervor, dass die Festigkeit des Stosses nicht durch die Trägerform oder durch die Behinderung beim Schweissen durch die Stegöffnung (Blaswirkung usw.) beeinflusst wird. Dagegen setzen Schweißfehler, Einschlüsse und Poren die Ursprungsfestigkeit beträchtlich herab.

Da diese Untersuchungen mit Siemens-Martinstahl durchgeführt wurden, erachtete man es als zweckmässig, weitere Proben zu erstellen, die materialmässig dem in Frage stehenden Träger besser entsprechen. Es wurden daher vier Probe-stäbe der Uebergangszone Steg-Flansch des geschweissten DIE-55-Stosses entnommen. Grundmaterial beruhigter Thomasstahl. Elektroden Univers W. Oberflächen planeben abgearbeitet.

Ursprungsfestigkeiten: Zustand der Naht:

$\sigma_u = 20,3 \text{ kg/mm}^2$	Pore
$\sigma_u = 20,6 \text{ kg/mm}^2$	kleine Fehlstellen
$\sigma_u = 27,0 \text{ kg/mm}^2$	einwandfrei
$\sigma_u = 24,6 \text{ kg/mm}^2$	Pore

Der Vergleich dieser Ergebnisse mit denjenigen der obigen Reihen zeigt deutlich den Einfluss des Grundmaterials. Selbst mit den bewusst eingebrachten Fehlstellen gibt der Siemens-Martinstahl bessere und gleichmässigere Resultate. Die Rissanfälligkeit der Wurzelnaht ist bei Verwendung der starkbasischen Elektrode Univers W kleiner. Aus allen Untersuchungen geht hervor, dass die Stumpfstoße bei Verwendung von Thomas-Material, auch wenn dieses beruhigt ist, mit starkbasischen Elektroden geschweisst werden müssen. Damit wird die sonst vorhandene Anfälligkeit für Einschlüsse und die Rissempfindlichkeit der Wurzelnaht heruntergesetzt.

Die vorstehend beschriebenen Versuche zeigen, dass das Anordnen einer Aussparung im Steg direkt oberhalb bzw. unterhalb der Flanschnaht deren einwandfreie Ausführung ermöglicht. Dabei muss dem gründlichen Entfernen der Schlackenreste jeder Schweisslage grösste Aufmerksamkeit geschenkt werden, um eine genügende Ursprungsfestigkeit zu erhalten. Die Höhe der Aussparung sollte auf das äusserste gedrückt werden, damit die Spannungen am inneren Lochrand nicht übermässig anwachsen. Von den Stossnähten können dank der Aussparung im Steg durchgehende Röntgenbilder gemacht werden.

Solche geschweisste Stösse können bei sorgfältiger Ausführung nicht nur bei statisch beanspruchten Trägern, sondern auch unbedenklich für dynamisch beeinflusste Konstruktionen, wie Kranbahnen und Brücken, Verwendung finden. Für grössere zusammengesetzte Träger ist dabei die Verwendung von Siemens-Martinstahl zu empfehlen. Alle erwähnten Versuche sind von der EMPA durchgeführt worden.

## Stahlmaste für Hochspannungsleitungen

DK 621.315.668.2

Von Urs Hulliger, Dipl. Bau-Ing., in Firma Schächli AG., Zürich

### 1. Allgemeines

Stahlmaste als Elemente elektrischer Uebertragungsleitungen werden in den Werkstätten der schweizerischen Stahlbauindustrie erst seit etwa 40 Jahren hergestellt. Eingegliedert in die übrigen Aufgabenbereiche des Stahlbaues, kommt dem Mastbau die Rolle einer jüngeren Sparte zu, die sich jedoch nicht minder rasch entwickelte und heute einen ansehnlichen Formenreichtum aufweist.

Der Mastbau ist gekennzeichnet durch andauernde Uebergänge in den Belastungen. Diese ergeben sich: 1. Aus der

Verwendung neuer Leitermaterialien, 2. Aus der Vergrösserung der Spannweiten der elektrischen Leiter, 3. Aus der fortschreitenden Erhöhung der Uebertragungsspannungen, angefangen von 15 kV bis zu 380 kV heute.

### 2. Entwurf und Ausführung von Masten

Dem Konstrukteur und Statiker sind beim Entwurf und für die Ausführung meist die folgenden Grundlagen gegeben:

a) Das Leiterbild (s. Bild 1) schreibt die erforderlichen Abstände der Stahlkonstruktion von den unter Spannung stehen-

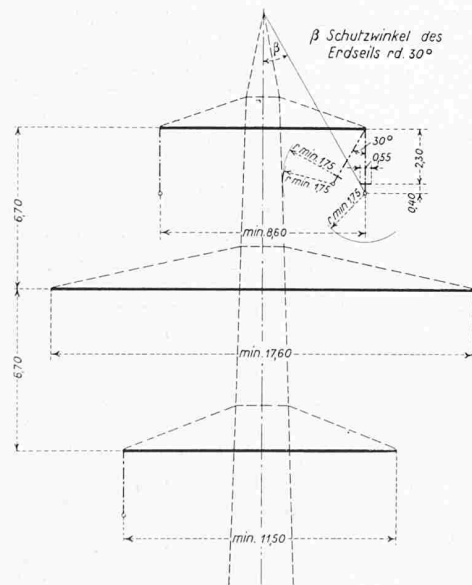


Bild 1. Leiterbild des Tragmastes einer 225-kV-Leitung

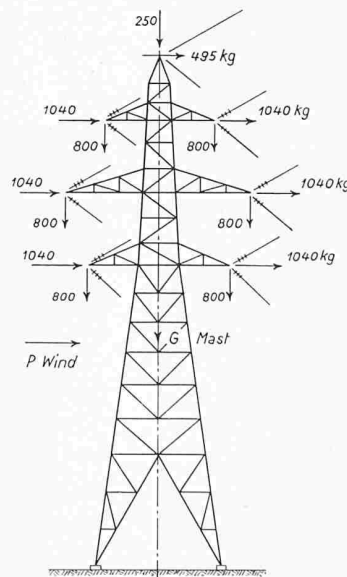


Bild 2. Belastungsschema für den Abspannmast einer 225-kV-Leitung. Leitungswinkel: 166°, Spannweite 450 m, Leiter 6 x 400 mm<sup>2</sup> Aldrey

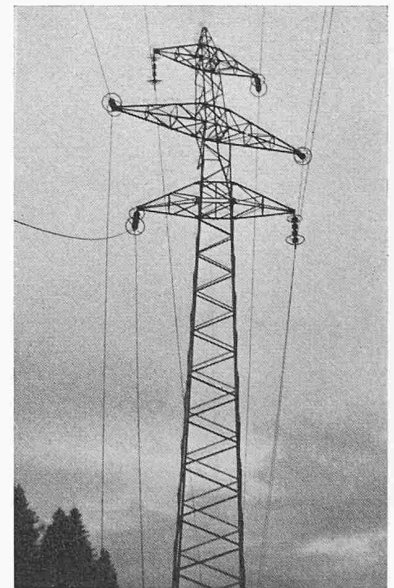


Bild 3. Defekter Stützast der 150-kV-Leitung Ragaz-Grynau, EW Zürich. Trotz des Bruches von 2 Leitern — infolge Baumfällen — nur lokal begrenzte Schäden